
Fra: MBU-ADMIN-Ledelsessekretariatet
Til: aatkg@stukvm.dk
Emne: Svar på henvendelse vedrørende modtagelsesklasser i Aarhus Kommune
Vedhæftede filer: Svar til STUK vedr_DOCX.PDF

AppServer: edoc:8080

Til Styrelsen for Undervisning og Kvalitet

Vedhæftet findes redegørelse angående Aarhus Kommunes undervisning af unge tosprogede elever i modtagelsesklasser, som udbedt i brev af 9. november.

Med venlig hilsen

Søren H.L. Nielsen

Specialkonsulent

Tlf.: 89 40 47 16

E-mail: shln@aarhus.dk



BØRN OG UNGE
Ledelsessekretariatet
Aarhus Kommune

Rådhuset, 8000 Aarhus C

www.aarhus.dk/bu



Styrelsen for Undervisning og Kvalitet
Afdeling for almen uddannelse og tilsyn
Mail: aatkg@stukuvvm.dk

29. november 2018
Side 1 af 21

Svar vedrørende Aarhus Kommunes undervisning af unge tosprogede elever i modtagelsesklasser

I brev af 12. september 2018 har Folketingets Ombudsmand videresendt en henvendelse til Styrelsen for Undervisning og Kvalitet angående Aarhus Kommunes undervisning af unge tosprogede elever i modtagelsesklasser. I henvendelsen til Ombudsmanden er det anført, at Aarhus Kommune angiveligt ikke overholder reglerne i folkeskoleloven og i bekendtgørelse nr. 1053 af 29. juni 2016 om folkeskolens undervisning i dansk som andetsprog i forbindelse med undervisningen af unge tosprogede elever i modtagelsesklasser.

Styrelsen har på baggrund af henvendelsen til Folketingets Ombudsmand anmodet Aarhus Kommune om at forholde sig konkret til hvert enkelt af de forhold, som er anført i punkt 1-11 i henvendelsen. Vedhæftede redegørelse (bilag 1) indeholder en beskrivelse af, hvordan Aarhus Kommunes praksis lever op til reglerne i folkeskoleloven og i bekendtgørelsen om folkeskolens undervisning i dansk som andetsprog, herunder hvordan vi organiserer og tilrettelægger basisundervisningen i dansk som andetsprog for unge tosprogede elever.

I redegørelsen vægtes det generelle fokus på vores tilbud til unge tosprogede elever, samtidig med at der specifikt redegøres for praksis på den skole, Tranbjergskolen, som henvendelsen til Ombudsmanden vedrører, og som specifikt er genstand for flere af de forhold, som den tidligere ansatte har anfægtet i punkt 1-11.

Overordnet set kan det oplyses, at basisundervisningen for nyankomne tosprogede børn og unge i Aarhus Kommune er organiseret som modtagelsesklasser. Generelt er området karakteriseret ved et stort flow af elever, som løbende ind- og udsluses i klasserne.

I 2016 lavede Aarhus Kommune en analyse af modtagelsesområdet bl.a. med henblik på at evaluere den hidtidige organisering og undersøge viden om og effekt af forskellige former for modtagelsestilbud for børn i skolealderen. Analysen gav ikke anledning til en ændret organisering af modtagelsesklasser og på baggrund heraf er det besluttet at fastholde modtagelsesklasserne med basisundervisning i dansk.

Særligt fra 2013 steg antallet af nyankomne børn og unge, som skulle have basisundervisning i dansk, hvilket skyldtes en markant stigning i antallet af modtagne flygtningebørn, primært fra Syrien, samtidig med at tilflytningen af internationale borgere fra vestlige såvel som ikke-vestlige lande fortsatte. Antallet af nyankomne børn og unge steg fra 167 i skoleåret 2012/13 til 244

BØRN OG UNGE
Aarhus Kommune

Rådhuset, Rådhuspladsen 2
8000 Aarhus C

Direkte telefon:

Direkte e-mail:
post@mbu.aarhus.dk

Sag: 18/046274-11



i 2016/17, hvilket medførte et øget pres på basisundervisningen i dansk i modtagelsesklasserne og dermed også en markant stigning i antallet af modtagelsesklasser fra 22 til 40 klasser.

29. november 2018
Side 2 af 21

Tilstrømningen af flygtningebørn har det seneste år været stærkt faldende, hvilket har betydet, at der i indeværende skoleår 2018/19 kun er etableret 28 modtagelsesklasser. I forhold til hvor modtagelsesklasserne placeres inddrages der overvejelser om fysisk kapacitet, faglig kapacitet og samarbejde, kontinuitet for elever og forældre, elevsammensætning samt at der er tale om et bydækkende tilbud. Særligt for de 16-18-årige sentankomne elever er undervisningstilbuddet samlet på en skole, Tranbjergskolen, bl.a. af hensyn til muligheden for differentiering og fleksibilitet i holddannelse samtidig med, at der sikres et godt ungemiljø.

Se bilag 2 for overblik over de 28 modtagelsesklassernes placering på skolerne i indeværende skoleår.

Der har således været et massivt pres på Aarhus Kommunes modtagelsesklasseområde i en periode, dels grundet det øgede antal nyankomne, dels grundet den meget differentierede elevgruppe, hvor andelen af børn og unge med flygtningebaggrund de seneste år har været stigende, hvilket har betydet, at en del børn og unge har mødt vores skolesystem med andre og mere komplekse udfordringer end de rent dansksproglige. Aarhus Kommune har derfor i en periode stået med en stor og kompleks opgave, som ikke mindst har kunnet mærkes på vores modtagelsesklasseskoler. Vi har naturligvis understøttet vores skoler på bedst mulig vis, herunder bl.a. med kompetenceudvikling og ekstra ressourcer, men har samtidig også forståelse for, at vores lærerne har følt, at det har været en vanskelig og stor opgave i perioden.

Aarhus Kommune, Børn og Unge, står naturligvis til rådighed ved behov for uddybning.

Med venlig hilsen

Thomas Medom
Rådmand



BILAG 1

29. november 2018
Side 3 af 21

Redegørelse for de 11 punkter nævnt i henvendelsen

1. Eleverne holdes længere i modtagelsesklasse, end loven tillader *Tid i modtagelsesklasse*

Begrænsningen på to år i modtagelsesklasse kan, jf. bekendtgørelsens § 4 stk. 7, i nogle tilfælde være svær at efterleve i forhold til elever, som ankommer til Danmark sent i skoleforløbet. Udfordringen er, at eleverne på relativt kort tid skal tilegne sig et dansksprogligt niveau, som gør dem i stand til at deltage i alle fag med et udbytte. I vejledningen (UVM 2017) om "Organisering af folkeskolens undervisning af tosprogede elever" er det udtrykt således:

"Elever, som ankommer til Danmark, efter at de er fyldt 14 år, vil i mange tilfælde ikke kunne nå at tilegne sig dansk på et niveau, hvor de kan følge undervisningen i en almindelig klasse i alle fag" (s. 28).

Vejledningen beskriver, at man for denne elevgruppe *kan* oprette udvidede modtagelsesklasser, hvis der findes et tilstrækkeligt elevtal.

Aarhus Kommune anvender principperne om udvidede modtagelsesklasser for de sent ankomne unge, men har ikke specifikt oprettet udvidede modtagelsesklasser. Det grundlæggende princip for alle modtagelsesklasser i kommunen er, at undervisningen tilsigter, at eleverne udvikler basiskompetencer i dansk samt undervises i den del af fagrækken, som er relevant for det pågældende klassetrin, med henblik på udslusning til almenområdet så hurtigt som muligt.

Det individuelle hensyn i forhold til den enkelte elevs kompetencer ved tilflytningen til Aarhus er omdrejningspunktet for det forløb, der sammensættes i modtagelsesklassen.

Jf. bekendtgørelsens §4 stk. 7 samt UVMs vejledning gælder begrænsningen på to år ikke for elever, der ikke tidligere har modtaget undervisning i at læse og skrive. I vejledningen formuleres det således:

"Begrænsningen på to år gælder ikke for elever, der optages i folkeskolen uden tidligere at have modtaget undervisning i at læse og skrive. Disse elever vil som regel have brug for særlig undervisning i mere end to år, hvis de skal have mulighed for at opnå et alderssvarende læseniveau. Der tænkes her typisk på elever, som optages i skolen efter starten af 3. eller 4. klasse". (s. 24)

Erfaringen viser, at gruppen af modtagelsesklasseelever kommer hertil med mange forskellige baggrunde (etnisk, sprogligt, socioøkonomisk mv.) og dermed er kendetegnet ved en stor diversitet. Hertil kommer, at nogle ele-



ver kommer hertil med afbrudt/meget begrænset skolebaggrund fra hjemlandet. For disse elever vil der ofte være behov for at udvide modtagelsesklasseforløbet til mere end to år.

29. november 2018
Side 4 af 21

Udslusning fra modtagelsesklasse til almenklasse

Elevernes udvikling følges løbende af læreremaet omkring modtagelsesklasserne, herunder udslusningsperspektivet for den enkelte elev. Lærerne omkring eleven afgør, hvornår eleven er klar til udslusning.

Der er dermed forskel i praksis fra skole til skole, hvorfor der fra dette skoleår er iværksat en pilotafprøvning af Undervisningsministeriets afdækningsmateriale "Hele vejen rundet om elevens sprog og ressourcer" (UVM 2017) på fem af modtagelsesklasseskolerne med henblik på at udvikle en ensartet og systematisk praksis, hvad angår den løbende evaluering af elevens udvikling og udslusning til almenklasse.

Specifikt i forhold til Tranbjergskolens udslusningspraksis henvises der til bilag 3: "Tranbjergskolens procedure for ind- og udslusning".

Det er vores vurdering, at modtagelsesklasseskolernes praksis lever op til lovgivningens krav vedrørende tid i modtagelsesklasse, idet der foretages en individuel vurdering af den enkelte elevs udvikling og perspektiver i forhold til udslusning til almenklasse.

2. Eleverne får kun ca. 70 % af de årlige undervisningstimer, som loven foreskriver

Den enkelte skole fastlægger undervisningstimetallet for alle klasser, herunder også for modtagelsesklasserne. På trin C fastlægges undervisningstimetallet med afsæt i lovgivningen for 9. klassetrin¹ og på trin D fastlægges undervisningstimetallet med afsæt i lovgivningen for 10. klassetrin².

Byrådet i Aarhus Kommune har jf. Folkeskolelovens §16 b besluttet, at skolelederen har kompetencen til at konvertere understøttende undervisning til to-voksenordning i den fagopdelte undervisning, hvis det vurderes at være til gavn for den pågældende elevgruppe. Ved at være to voksne i undervis-

¹ Det obligatoriske timetal på 1.400 timer om året for elever i 9. klasse (jf. Folkeskolelovens §14b) svarer til 35 ugentlige timer. Det årlige minimumstimetal for den fagopdelte undervisning udgør 930 timer af de obligatoriske 1.400 timer, svarende til 23,25 timer pr. undervisningsuge. Herudover kommer tid til understøttende undervisning, pauser, lektiecafé mv.

² Det obligatoriske timetal er på 420 timer om året i 10. klasse til dansk, matematik og engelsk (Folkeskoleloven §19 c, stk. 2) og en valgfri del på 399 årlige timer. Det årlige minimumstimetal er således 840 timer, som svarer til 21 ugentlige timer.



ningen er der større mulighed for at lave en individuel differentieret undervisning fagligt, personligt og sprogligt.

29. november 2018
Side 5 af 21

I Aarhus Kommune er modtagelsesklasserne for udskolings elever placeret på tre skoler; Rosenvangskolen, Tovshøjskolen og Tranbjergskolen. Nedenfor følger en redegørelse for undervisningstimetallet på skolerne og samtidig vedlægges som efterspurgt klasseskemaer for udskolingsmodtagelsesklasserne (bilag 4).

Rosenvangskolen

C-trinnet på Rosenvangskolen har 26 ugentlige klokketimer til den fagopdelte undervisning samt 6 klokketimers understøttende undervisning. Herudover er 3 klokketimer konverteret til to-voksenordning.

Det er vores vurdering, at skolen lever op til lovens minimumsbestemmelser.

Tovshøjskolen

C-trinnet på Tovshøjskolen har 23,25 ugentlige klokketimer til den fagopdelte undervisning samt 6,14 klokketimers understøttende undervisning. Herudover er 3 klokketimer konverteret til to-voksenordning.

Med henvendelsen til ombudsmanden er skolen blevet opmærksom på, at undervisningstimetallet ligger 2,61 ugentlige klokketimer under minimumstimetallet. Skolen oplyser, at det ugentlige timetal vil blive korrigeret snarest.

Tranbjergskolen

C-trinnet på Tranbjergskolen har 20,25 ugentlige klokketimer til den fagopdelte undervisning samt 4,65 klokketimers understøttende undervisning. Herudover er 6 klokketimer konverteret til to-voksenordning.

D-trinnet har 22,5 ugentlige klokketimer til den fagopdelte undervisning, hvoraf 1,5 klokketime er konverteret til to-voksenordning.

Med henvendelsen til ombudsmanden er skolen blevet opmærksom på, at undervisningstimetallet for C-trinnet ligger 4,1 ugentlige klokketimer under minimumstimetallet. Skolen oplyser, at det ugentlige timetal vil blive korrigeret snarest.

Henvendelsen til ombudsmanden har gjort os opmærksomme på behovet for en yderligere systematisk opfølgning på undervisningstimetallet i modtagelsesklasser generelt.



29. november 2018
Side 6 af 21

3. Eleverne undervises ikke i de fag, der følger af loven

Målet med basisundervisning i modtagelsesklasser er jf. UVMs vejledning, at

”... give eleverne et selvstændigt sammenhængende undervisningsforløb, der kan give dem de basale dansksproglige forudsætninger for at kunne følge undervisningen i en almindelig klasse med tilstrækkeligt udbytte”
(UVM 2017 s. 23).

Det uddybes videre i vejledningen, at undervisningen ud over dansk som andetsprog også omfatter folkeskolens forskellige fag og emner, og at de mål og områder, som er opstillet for folkeskolens øvrige fag, vil skulle anvendes på en måde i undervisningen, så den svarer til den enkelte elevs behov og forudsætninger.

De sent ankomne unge i de tre skolers modtagelsesklasser i udskolingen undervises med afsæt i den enkelte elevs behov og forudsætninger således, at den faglige indsats koncentrerer omkring de fag, som er helt centrale for den unges videre uddannelsesforløb. Undervisningen er fokuseret omkring udvikling af dansksproglige kompetencer sideløbende med andre centrale fag (fx matematik, engelsk og idræt) – med både et fagfagligt og et sprogligt fokus. Derudover inddrages øvrige fag og emner i tværfaglige forløb.

Med førnævnte afprøvning af afdækningsmaterialet ”Hele vejen rundt om elevens sprog og ressourcer” er en af intentionerne, at skolerne bliver skarpere på den enkelte elevs sproglige og faglige ballast ved ankomst således, at forløbet i modtagelsesklasse i endnu højere grad kan sammensættes med afsæt i den enkeltes behov og forudsætninger.

Særligt i forhold til undervisningen på Tranbjergskolen

Den enkelte lærer fastsætter de relevante undervisningsforløb med afsæt i den enkelte elevs forudsætninger. Der undervises i dansk, engelsk, matematik og idræt. Derudover har eleverne IFU, som er ikke-fagopdelt undervisning, hvor alle folkeskolens fag og emner inddrages. I undervisningen arbejdes der temabaseret med samtidig inddragelse af flere fag i en problemstilling. Fx inddrages naturfag, når temaet er klimaforandring, årstider eller kropsplysnings og seksualundervisning. Tilsvarende inddrages demokratiforståelse og andre emner, når der arbejdes med kulturfag.

Eleverne på trin D er opdelt på differentierede hold med henblik på i højere grad at kunne imødekomme de unges behov og forudsætninger.

Det er vores vurdering, at sammensætningen af fag lever op til lovgivningens krav, idet eleverne undervises i centrale fag med afsæt i deres behov



og forudsætninger samt i tværfaglige forløb, der omfatter folkeskolens forskellige fag og emner.

29. november 2018
Side 7 af 21

4. Elever nægtes retten til at gå til prøve

Jf. bekendtgørelse om folkeskolens prøver fremgår det af § 33, at

"(...) elever, for hvem prøveafleggelse på grund af betydelig funktionsnedsættelse eller utilstrækkelige danskundskaber ikke skønnes hensigtsmæssig, kan fritages for at aflægge folkeskolens obligatoriske prøver. Fritagelse kan omfatte en eller flere prøver eller delprøver. Stk. 2. Beslutningen om fritagelse forudsætter, at der forinden er taget stilling til, om eleven vil kunne aflægge prøve på særlige vilkår, jf. §§ 28-30".

Af ministeriets vejledning "Prøve på særlige vilkår og fritagelse" (UVM 2018) fremgår det, at for elever i modtagelsesklasser svarende til 9. klasse gælder de samme regler om at aflægge 7 obligatoriske prøver. Det fremgår dog også, at

"(...) elever som ankommer til Danmark sent i skoleforløbet, kan fritages for at aflægge prøve i et eller flere fag, hvis det vurderes at prøveafleggelse, herunder prøveafleggelse på særlige vilkår, ikke anses for hensigtsmæssigt på grund af elevens utilstrækkelige danskundskaber" (s. 7).

Der foretages en individuel vurdering af, om den enkelte elev har de sproglige og faglige kompetencer, som en gennemførelse af prøve kræver. Erfaringer vedrørende de sentankomne elever i modtagelsesklasser viser, at mange mangler de dansksproglige forudsætninger for at kunne gennemføre 9. og 10. klasseprøverne. Der vil dog løbende kunne være elever, der følger undervisningen i fx matematik og engelsk i almenområdet, og som gennemfører den afsluttende prøve.

Det er vores vurdering, at praksis vedrørende prøveafleggelse for elever i modtagelsesklasser lever op til lovgivningens krav, idet der foretages en individuel vurdering af, om den enkelte elev har de sproglige og faglige kompetencer, som en gennemførelse af prøve kræver.

5. Eleverne bliver ikke tilknyttet en almenklasse ved skolestart og udsluses ikke løbende

Modtagelsesklasseelever skal i begyndelsen af deres skoletilbud have alle eller en del af deres undervisning som basisundervisning i modtagelsesklassen.

Der foretages løbende en individuel vurdering af, om den enkelte elev har de sproglige og faglige kompetencer, som hel eller delvis udslusning til almenområdet kræver. I forhold til de sentankomne unge i Aarhus Kommune er det dog en generel udfordring, at hovedparten af modtagelsesklasse-



eleverne ikke går i skole i deres bopælsdistrikt, hvilket vanskeliggør en løbende udslusning i enkelte fag.

29. november 2018
Side 8 af 21

Desuden er der generelt en udfordring, idet eleverne, qua deres sene ankomsttidspunkt, erfaringsmæssigt ofte ikke bliver klar til udslusning til en almenklasse i løbet af folkeskoletiden. I mange tilfælde vurderes det dermed, at det ikke vil være meningsfuldt med løbende udslusning til almenklasse, da udslusningsperspektivet i stedet vil være et andet, fx VUC eller produktionsskole.

På Tranbjergskolen er der yderligere en udfordring i forhold til udslusning til almenklasse, idet skolen har otte modtagelsesklasser på udskolingstrinnet, men alene fem almenklasser samlet set på 9. og 10. klassestrin. En løbende udslusning vil medføre en u hensigtsmæssig stor faglig og pædagogisk opgave, hvilket vil have konsekvenser for både de udslusede elever og for klassen som helhed.

Det kan desuden oplyses, at der med den førnævnte afprøvning af "Hele vejen rundt om elevens sprog og ressourcer" også er fokus på at få erfaringer med en større grad af løbende tilknytning til den lokale skole i bopælsdistriktet med henblik på tidligt i modtagelsesklasseforløbet at få etableret kontakt mellem eleverne og deres distriktsskole i de tilfælde, hvor det vurderes meningsfuldt for den enkelte elev.

Det er vores vurdering, at praksis vedrørende hel eller delvis udslusning til almenklasse for elever i modtagelsesklasser lever op til lovgivningens krav, idet der løbende sker en individuel vurdering af, om den enkelte elev har de sproglige og faglige kompetencer, og om det vil være meningsfuldt at lave løbende udslusning til almenklasse for den enkelte elev.

6. Elever, der ikke har afsluttet 9. klasse, placeres i modtagelsesklasse på 10. klassestrin

Jf. folkeskolelovens §12 stk. 1 skal eleverne

"(...) undervises på det klassestrin i grundskolen, der svarer til deres skolealder. Skolens leder kan efter samråd med forældrene bestemme, at en elev rykkes et klassestrin op eller undervises på samme klassestrin i 2 år, hvis det er til elevens bedste".

Ved de nyankomne modtagelsesklasseelevers indskrivning i modtagelsesklasse sker der en vurdering af klassestrinplaceringen, hvor der tages hensyn til elevens alder, modenhed og tidligere skolegang, jf. "Organisering af folkeskolens undervisning af tosprogede elever – en vejledning" (UVM 2017) side 15.



29. november 2018
Side 9 af 21

Det er vores vurdering, at praksis omkring klassetrinsplacering følger lovgivningens bestemmelser. Som udgangspunkt placeres 16-18-årige på trin D, svarende til 10. klassetrin, idet det for netop de sentankomne elever ikke en forudsætning, at eleven har afsluttet 9. klasse for at gå i 10. klasse.

7. Elever, der ikke har afsluttet 9. klasse, udsendes til 10. klasse

Jævnfør punkt 6 ovenfor er elevens alder, modenhed og skolebaggrund afgørende for, hvilket klassetrin/modtagelsesklassetrin eleven placeres på ved skolestart. I forbindelse med beslutning om en elevs udsending tages der, jf. §12, stk. 1, stilling til, hvilket klassetrin eleven skal udsendes til. Her kan muligheden for, at eleven rykkes et klassetrin op eller undervises på samme klassetrin i to år, benyttes. For udskolingseleverne samarbejdes der med UU Aarhus om et videre forløb, der matcher elevens kompetencer og interesser.

Erfaringsmæssigt udsendes elever på trin D oftest til et andet kompetencegivende forløb, der matcher elevens kompetencer og interesser.

Det er vores vurdering, at praksis omkring udsending af de sentankomne udskolingselever følger lovgivningens bestemmelser, idet der tages individuel stilling til videre uddannelsesforløb for den enkelte elev.

8. Der laves ikke elevplaner, uddannelsesplaner og uddannelsesparathedsvurderinger for elever i modtagelsesklasser

Alle elever på 8.-10. klassetrin, herunder elever i modtagelsesklasserne (C- og D-trinnet) skal uddannelsesparathedsvurderes i et samarbejde mellem skolen og UU, jf. "Bekendtgørelse om uddannelsesparathedsvurdering, uddannelsesplaner og procedurer ved valg af ungdomsuddannelse".

Der skal iværksættes en målrettet vejlednings- og skoleindsats for alle elever, som er vurderet ikke-uddannelsesparate eller er blevet fritaget for uddannelsesparathedsvurdering.

De sentankomne unge i de ældste modtagelsesklasser er kendetegnet ved ofte at være kommet til Danmark så sent i skoleforløbet, at de hverken sprogligt eller fagligt har haft mulighed for at opøve de kompetencer, som er nødvendige for at blive vurderet uddannelsesparate. For de fleste af eleverne vil derfor ikke være meningsfuldt at foretage en uddannelsesparathedsvurdering til enten en EUD eller gymnasial uddannelse.

Alle elever har således arbejdet med en uddannelsesplan, og alle elever har en uddannelsesplan, når de afslutter grundskolen.



29. november 2018
Side 10 af 21

Det skal dog nævnes, at der tidligere på Tranbjergskolen har været en fejlagtig administrativ praksis, som indebærer, at alle elever på trin C og D i elevadministrationssystemet blev klassetrinsplaceret på 7. klassetrin uanset deres respektive (personlige) klassetrin. Dette betød, at ingen elever i modtagelsesklasserne på Tranbjergskolen blev uddannelsesparathedsvurderet i en periode frem til 1. august 2017. Denne problematik blev der taget hånd om i august sidste år, og eleverne er nu korrekt klassetrinsplaceret i elevadministrationssystemet.

Hvad angår elevplaner, arbejdes der generelt med elevplaner i MinUddannelse.

Det er vores vurdering, at praksis omkring elevplaner, uddannelsesplaner og uddannelsesparathedsvurderinger af sentankomne unge i modtagelsesklasser følger lovgivningens bestemmelser.

9. Elever i modtagelsesklasser modtager ikke vejledning fra UU, før de bliver 18 år gamle, og deres forældre bliver ikke orienteret om deres børns muligheder i uddannelsessystemet

UU Aarhus vejleder efter "Bekendtgørelse af lov om vejledning om uddannelse og erhverv samt pligt til uddannelse, beskæftigelse m.v.", som foreskriver, at vejledningen skal gives til elever på 7.-9. klassetrin og til elever, der følger folkeskolens 10. klasse, herunder således også elever, der går i modtagelsesklasse på trin C og trin D.

Særligt i forhold til modtagelsesklasseeleverne på Tranbjergskolen kan det oplyses, at der gives individuel vejledning. De sidste to år har der desuden været afholdt forældreaftener for D-trinnet med deltagelse af tolke, hvor UU Aarhus har orienteret om det danske uddannelsessystem samtidigt med, at der fra i år også er afholdt tilsvarende forældreaftener for C-trinnet.

Det er vores vurdering, at UU Aarhus' praksis omkring vejledning lever op til lovgivningens bestemmelser, og at forældre til modtagelsesklassebørn får relevant information omkring deres børns muligheder i uddannelsessystemet.

10. Der er flere end 12 elever i klasserne uden, at der foretages en vurdering af, om det er forsvarligt

Jf. "Bekendtgørelsen om folkeskolens undervisning i dansk som andetsprog" må der maksimalt være 12 elever i en modtagelsesklasse ved skoleårets start. Byrådet i Aarhus har den 13. september 2017 besluttet, jf. bekendtgørelsens §4 stk. 4, at elevtallet i modtagelsesklasserne kan øges til 15



elever, hvis det vurderes at være pædagogisk forsvarligt i forhold til undervisningens kvalitet, og til 18 elever, hvis eleverne overvejende har samme sproglige behov og øvrige forudsætninger.

29. november 2018
Side 11 af 21

Den øgede fleksibilitet i forhold til elevtallet giver mulighed for i højere grad at give det enkelte barn et skoletilbud, som tager hensyn til elevens kompetenceprofil, hensynet til søskenderelationer samt afstand mellem skole og hjem.

Alle vurderinger i forhold til opjustering af elevtal sker i dialog med skoleledelsen, så de lokale forhold tilgodeses, herunder fx elevsammensætning og trivsel i klassen, det sproglige og det faglige niveau samt de personalemæssige ressourcer. Hvis elevtallet opjusteres og flere end 12 elever indskrives i klassen, øges ressourcetildelingen til skolen. Skolelederen har kompetencen til at træffe beslutning om den konkrete udmøntning af de ekstra tilførte ressourcer.

Særligt i forhold til Tranbjergskolen kan det oplyses, at der i skoleåret 2017/18 var et stort pres på de fem modtagelsesklasser på trin D, hvilket skyldes en markant stigning i antallet af nyankomne 16-18-årige. Dette medførte løbende drøftelser og efterfølgende aftaler om indskrivning af flere elever på skolens D-trin, hvilket også medførte tilførsel af ekstra ressourcer til skolen med henblik på at kunne fastholde undervisningens kvalitet.

Det er vores vurdering, at praksis omkring muligheder for opjustering af elevtal i modtagelsesklasserne følger lovgivningens bestemmelser, idet der sker en individuel vurdering af, hvorvidt indskrivning af den/de ekstra elever vil være pædagogisk forsvarligt.

11. Elever placeres i projektklasser, der afviger fra lovgivningen, uden aftale med forældre/væрге

Den 13. september 2017 besluttede Byrådet, jf. "Lov om kommunale særlige tilbud om grundskoleundervisning til visse udenlandske børn og unge", at tage muligheden for at etablere et nyt undervisningstilbud for sent ankomne unge i modtagelsesklasser i anvendelse. Af byrådsindstillingen fremgår det, at

"Erhvervsuddannelserne vurderes at være en oplagt samarbejdspartner, fordi de sent ankomne unge ofte vil profitere af et undervisningstilbud, som muliggør en kobling mellem undervisning og en mere praktisk tilgang til læring (værkstedundervisning, praktikforløb) samt brobygning til ungdomsuddannelser. Kontinuitet og fleksibilitet i forhold til den enkelte unges forudsætninger og behov udgør nøgleord for samarbejdet."



Som en direkte udløber af ovennævnte er der igangsat et pilotprojekt i et samarbejde mellem Tranbjergskolens D-trin og erhvervsskolerne, hvormed formålet bl.a. er at give elever, der har interesse i og/ eller særlige forudsætninger herfor, mulighed for at deltage i erhvervsrettede forløb. Forløbene gennemføres som forlagt undervisning på erhvervsskolerne og foregår med deltagelse af en lærer fra Tranbjergskolen, som sikrer sammenhæng med og perspektivering til modtagelsesklasseundervisningen samt medvirker i og omkring undervisningen på erhvervsskolerne.

29. november 2018
Side 12 af 21

Elever og forældre / forældremyndighedsindehaver præsenteres for muligheden i forbindelse med visitationsproceduren til modtagelsesklasse, og udvælgelsen af deltagende elever sker således i dialog med elev og forældre. Herudover informeres forældre løbende skriftligt om tilbuddet, undervisningsforløbene mv.

Det er vores vurdering, at samarbejdet mellem Tranbjergskolens D-trin klasser og erhvervsuddannelserne følger lovgivningens bestemmelser, og at forældre / forældremyndighedsindehaver er inddraget i beslutningen om deres barns deltagelse i forløbet.



BILAG 2

29. november 2018
Side 13 af 21

Modtagelsesklassernes placering i skoleåret 2018/19

Skole	Trin 0 0. klasse	Trin A 1.-3. klasse	Trin B 4.-6. klasse	Trin C 7.-9. klasse	Trin D 10. klas- se	Samlet antal klasser
Bakkegårdskolen		1	1			2
Læssøsgades Skole	1	3	3			7
Rosenvangskolen	1	2	1	1		5
Sødalskolen		1	1			2
Tovshøjskolen	1	1		1		3
Tranbjergskolen			1	3	5	9
I alt	3	8	7	5	5	28



BILAG 3

29. november 2018
Side 14 af 21

Tranbjergskolens procedure for ind- og udslusning af elever

Procedure for udslusning

Hvem skal inddrages i udslusningen:

- Pædagogisk leder
- Sekretær
- Modtagende lærere (klasseteamet)
- Forældre
- UU, andre (PPR, familiecenteret, anden skole...)

Hvornår skal eleven udsluses?

Når eleven vurderes at kunne deltage i den almindelige undervisning med yderligere undervisning i dansk som andetsprog og senest efter to års forløb, skal eleven udsluses.

Det er det afgivende klasseteam, som står med beslutningen om udslusning. Det sker altså, når det vurderer, at eleven sprogligt vil kunne være i stand til at begå sig i en almenklasse, samt at der ikke længere er belæg for, at eleven får udbytte af et Modtagelsesklasseophold.

Hvad gør klasseteamet?

Når eleven har gået i en modtagelsesklasse i 1,5 år, skal der laves en status på eleven, hvor elevens sproglige udvikling vurderes. Denne vurdering finder sted på HVR-møde ud fra arbejdet med materialet "Hele vejen rundt" trin 3.

Her vurderer elevens klasselærere, om eleven som udgangspunkt vil kunne være klar til en udslusning inden for det næste halve år. Vurderes dette ikke muligt, skal der laves en vurdering af elevens kognitive og sociale forudsætninger. På baggrund af vurderingen laves der en handlingsplan for eleven. Dette sker i samarbejde med lærere, pædagogisk leder og evt. familierådgiver og UU. Her vurderes det, om det vil give mening for eleven at fortsætte i modtagelsesregi efter to år.

Hvordan sikrer man det rette niveau for udslusning?

Parametre som eleverne skal vurderes på:

Danskkundskaber:

Vurderingen omkring danskkundskaberne for udslusning skal mindst efterleve kravene i forhold til basisundervisning i DSA og i vid udstrækning også den supplerende undervisning i DSA, såfremt eleven udsluses til 8./9. eller 10. klasse.
<http://www.emu.dk/omraade/gsk-l%C3%A6rer/ffm/dansk-som-andetsprog-basis>, <http://www.emu.dk/omraade/gsk-l%C3%A6rer/ffm/dansk-som-andetsprog-supplerende>

Social trivsel:

Vurderes på skolegang (motivation, fravær, forståelse osv.).



BILAG 4

29. november 2018
Side 15 af 21

Skemaer for modtagelsesklasser i udskoling

TRANBJERGSKOLEN

Trin C

MOC1		19-11-2018 til 23-11-2018			
	MANDAG 19-11-2018	TIRSDAG 20-11-2018	ONSDAG 21-11-2018	TORSDAG 22-11-2018	FREDAG 23-11-2018
08:00-08:45	LA MAT		SAN DAN	LA MAT	LA MAT
08:45-09:30	LA STØT SAN DAN	JBS STØT SAN DAN	SAN DAN	SAN DAN	LA MAT
09:55-10:40	JBS STØT SAN DAN	JBS STØT SAN DAN	JBS BEV GYMSAL	SAN DAN	TDC ENG
10:40-11:25	JBS STØT SAN DAN	TDC ENG	JBS BEV GYMSAL	SAN IFU	TDC ENG
12:00-12:45	TDC ENG	LA STØT SAN DAN		SAN IFU	LA STØT SAN DAN
12:45-13:30		LA MAT		SAN IFU	LA STØT SAN DAN
13:45-14:30				SAN IFU	



29. november 2018
Side 16 af 21

MOC2		19-11-2018 til 23-11-2018			
	MANDAG 19-11-2018	TIRSDAG 20-11-2018	ONSDAG 21-11-2018	TORSDAG 22-11-2018	FREDAG 23-11-2018
08:00-08:45	KET DAN		LMB DAN	TDC MAT	KET DAN
08:45-09:30	KET STØT LMB DAN	AL ENG	LMB DAN TDC STØT	AL ENG	KET DAN
09:55-10:40	KET STØT LMB DAN	AL ENG	LMB DAN TDC STØT	TDC MAT	LMB IFU
10:40-11:25	TDC MAT	KET DAN LMB STØT	AL ENG	TDC MAT	LMB IFU
12:00-12:45	KET BEV AULA	KET DAN LMB STØT		LMB DAN TDC STØT	LMB IFU
12:45-13:30	KET BEV AULA	TDC MAT		LMB DAN TDC STØT	LMB IFU

MOC3	Mandag	Tirsdag	Onsdag	Torsdag	Fredag
08:00-08:45		HT dan	MAS MAT	HT DAN CLI STØT	BL IFU
08:45-09:30	MAS DAN	MAS MAT	MAS MAT	HT DAN CLI STØT	BL IFU
09:55-10:40	MAS DAN	HT DAN AR STØT	MAS DAN BL STØT	AL ENG	BL IFU
10:40-11:25	MAS MAT	HT DAN AR STØT	MAS DAN	MAS MAT	BL IFU
12:00-12:45	HHN BEV AULA	HT DAN AR STØT		AR STØT HT dan	HT DAN CLI STØT
12:45-13:30	HHN BEV AULA	AL ENG			AL eng
13:45-14:30		AL ENG			



TRANBJERGSKOLEN

Trin D

29. november 2018

Side 17 af 21

MOD1		19-11-2018 til 23-11-2018			
	MANDAG 19-11-2018	TIRSDAG 20-11-2018	ONSDAG 21-11-2018	TORSDAG 22-11-2018	FREDAG 23-11-2018
08:00-08:45			TDC ENG		CLI DAN
08:45-09:30	CLI DAN	LA MAT	LA MAT	LA DAN	CLI DAN
09:55-10:40	CLI DAN	LA MAT	CLI BEV GYMSAL	LA IFU	LA MAT
10:40-11:25	LA DAN	CLI DAN	CLI BEV GYMSAL	LA IFU	LA MAT
12:00-12:45	LA DAN	CLI DAN	LA DAN	LA IFU	TDC ENG
12:45-13:30	TDC ENG	CLI DAN	LA DAN	LA IFU	TDC ENG
13:45-14:30	SØG VALG	CLI DAN			
14:30-15:15	SØG VALG				

MOD2		19-11-2018 til 23-11-2018			
	MANDAG 19-11-2018	TIRSDAG 20-11-2018	ONSDAG 21-11-2018	TORSDAG 22-11-2018	FREDAG 23-11-2018
08:00-08:45		AL ENG	BL DAN		
08:45-09:30	AL ENG	BL DAN	BL DAN	BL DAN	
09:55-10:40	AL ENG	BL DAN	LA BEV HAL	BL IFU	MHM MAT
10:40-11:25	BL DAN	BL DAN	LA BEV HAL	BL IFU	MHM MAT
12:00-12:45	BL DAN	MHM MAT	MHM MAT	BL IFU	BL DAN
12:45-13:30	BL DAN	MHM MAT	AL ENG	BL IFU	BL DAN
13:45-14:30	SØG VALG				BL DAN
14:30-15:15	SØG VALG				BL DAN



29. november 2018
Side 18 af 21

MOD3		27-08-2018 til 31-08-2018			
	MANDAG 27-08-2018	TIRSDAG 28-08-2018	ONSDAG 29-08-2018	TORSDAG 30-08-2018	FREDAG 31-08-2018
08:00-08:45	SØG ENG	DNS BEV HAL	SØG DAN		
08:45-09:30	SØG ENG	DNS BEV HAL	SØG DAN	VIKLAM MAT	JBS IFU
09:55-10:40	SØG DAN	SØG ENG	SØG DAN	VIKLAM MAT	JBS IFU
10:40-11:25	SØG DAN	VIKLAM MAT	VIKLAM MAT	VIKLAM DAN	JBS IFU
12:00-12:45	SØG DAN	SØG DAN	SØG ENG	VIKLAM DAN	JBS IFU
12:45-13:30	SØG DAN	SØG DAN		VIKLAM DAN	VIKLAM MAT
13:45-14:30	SØG VALG			VIKLAM DAN	
14:30-15:15	SØG VALG				



MOD4		19-11-2018 til 23-11-2018			
	MANDAG 19-11-2018	TIRSDAG 20-11-2018	ONSDAG 21-11-2018	TORSDAG 22-11-2018	FREDAG 23-11-2018
08:00-08:45		HHN IFU	HHN DAN		TDC MAT
08:45-09:30	TDC MAT	HHN IFU	HHN DAN	TDC MAT	HHN DAN
09:55-10:40	DNS ENG	HHN IFU	HHN BEV HAL	DNS ENG	HHN DAN
10:40-11:25	HHN DAN	HHN IFU	HHN BEV HAL	HHN DAN	HHN DAN
12:00-12:45	MAS DAN	TDC MAT	TDC MAT	HHN DAN	HHN DAN
12:45-13:30	MAS DAN		DNS ENG	MAS DAN	DNS ENG
13:45-14:30	SØG VALG			MAS DAN	
14:30-15:15	SØG VALG				

MOD5		19-11-2018 til 23-11-2018			
	MANDAG 19-11-2018	TIRSDAG 20-11-2018	ONSDAG 21-11-2018	TORSDAG 22-11-2018	FREDAG 23-11-2018
08:00-08:45			DNS ENG		DNS BEV HAL
08:45-09:30	DNS ENG		DNS DAN	HHN MAT	DNS BEV HAL
09:55-10:40	HHN MAT	DNS DAN	DNS DAN	HHN MAT	DNS DAN
10:40-11:25	DNS DAN	DNS DAN	DNS ENG	DNS ENG	DNS DAN
12:00-12:45	DNS DAN	DNS DAN	HHN IFU	DNS DAN	DNS DAN
12:45-13:30	DNS DAN	HHN MAT	HHN IFU	DNS DAN	HHN MAT
13:45-14:30	SØG VALG		HHN IFU		
14:30-15:15	SØG VALG		HHN IFU		



9MOC1		Uge 48 2018			
	MANDAG	TIRSDAG	ONSDAG	TORSdag	FREDAG
08:15-09:00	ER DAN 4106	ER DAN 4106	ER DAN 4106	CI IDR HAL HRH IFU HAL	ER DAN 4106
09:00-09:45	ER DAN 4106	ER DAN 4106	ER DAN 4106	CI IDR HAL HRH IFU HAL	ER DAN 4106
09:45-10:05					
10:05-10:50	CH DAN 4106	ER DAN 4106	CH DAN 4106	AM DAN 4106 HA IFU 4106	ER DAN 4106
10:50-11:35	CH DAN 4106	ER DAN 4106	CH DAN 4106	AM DAN 4106 HA IFU 4106	ER DAN 4106
11:35-12:00					
12:00-12:25	ER MAD KAN	ER MAD KAN	ER MAD KAN	AM MAD KAN	ER MAD KAN
12:25-13:10	ER DAN 4106	ER DAN 4106	ER DAN 4106	CH DAN 4106	ER DAN 4106
13:10-13:55	ER DAN 4106	ER DAN 4106	ER DAN 4106	CH DAN 4106	CH DAN 4106
13:55-14:15					
14:15-15:00					ER GP 4106

³ Det skal bemærkes, at der på nedenstående klasseskema alene fremgår dansk og idræt, men skolen oplyser, at klassen undervises i både dansk, matematik og engelsk samt i øvrige fag og emner som tværfaglige forløb.



ROSENVANGSKOLEN

29. november 2018
Side 21 af 21

MOC		26-11-2018 til 30-11-2018			
	MANDAG 26-11-2018	TIRSDAG 27-11-2018	ONSDAG 28-11-2018	TORSDAG 29-11-2018	FREDAG 30-11-2018
08:00-08:30	JL UUK 11 MH DAN 11	MH TEMA 11	JL KULTUR 11	MH MAD MAD	RW MAT 11
08:30-09:00	JL UUK 11 MH DAN 11	MH TEMA 11	JL KULTUR 11	MH MAD MAD	RW MAT 11
09:00-09:30	JL UUK 11 MH DAN 11	MH TEMA 11	JL DAN 11 MH DAN 11	MH MAD MAD	RW MAT 11
09:30-10:00	PAUSE	PAUSE	PAUSE	PAUSE	PAUSE
10:00-10:30	MMA HOLD RW NATUR 11	MH DAN 11	RW MAT 11	MH MAD MAD	JL UUK 11 MMA ENG 11
10:30-11:00	RW NATUR 11	MH DAN 11	RW MAT 11	MH MAD MAD	JL UUK 11 MMA ENG 11
11:00-11:30	RW NATUR 11	MH DAN 11	RW MAT 11	MH MAD MAD	JL UUK 11 MMA ENG 11
11:30-12:00	PAUSE	PAUSE	PAUSE	PAUSE	PAUSE
12:00-12:30	MMA HOLD RW TEMA 11	PAUSE	MMA ENG 11	MH DAN 11	MH DAN 11 MMA HOLD
12:30-13:00	MMA HOLD RW TEMA 11	JL IDR GYM3	MMA ENG 11	MH DAN 11	MH DAN 11 MMA HOLD
13:00-13:30	RW TEMA 11	JL IDR GYM3	MMA ENG 11	RW MAT 11	JL KULTUR 11
13:30-14:00	RW TEMA 11	JL IDR GYM3	PAUSE	RW MAT 11	JL KULTUR 11
14:00-14:30			VALGFAG		
14:30-15:00			VALGFAG		
15:00-15:30			VALGFAG		
15:30-16:00			VALGFAG		

Trin C